



**St Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church**  
**Українська Католицька Церква Святого Володимира Великого**

709 Front St, Hempstead, NY 11550 | stvladimir@optonline.net  
 Tel (516) 481-7717 | Fax (516) 481-7717

**Divine Liturgies:** **Sunday** - 9:00 AM in Ukrainian & 11:00 AM in English  
**Weekdays** – 9:00 AM or on the request

**Confessions:** before Liturgies or by appointment **Baptisms, Weddings, Funerals:** by appointments  
 Diocese of Stamford [www.stamforddio.org](http://www.stamforddio.org) in case of emergency call any time  
 St Basil Seminary [www.stbasilseminary.com](http://www.stbasilseminary.com) Fr Wasyl Hrynkiw, Administrator

St Vladimir Parish Center (516) 485-0775 [www.stvladimirparishcenter.com](http://www.stvladimirparishcenter.com) Парафіяльний Центр  
 Ukrainian Americans of Long Island [UALI.info](http://UALI.info) Українські Американці Лонг Айленду

**Служби Божі:** **Неділя** - о 9:00 ранку по-українськи та о 11:00 ранку по-англійськи  
**Будні дні** - о 9:00 ранку або по замовленню

**Сповідь:** перед відprawою або по замовленню **Хрещення, Шлюб, Похорон:** по замовленню  
 О. Василь Гриньків, Адміністратор

**24<sup>th</sup> Sunday after Pentecost – 24-та Неділя після Зіслання Святого Духа**

Tone 7 - Gospel: Luke 53(10:25-37) Epistle: Ephesians 221(2:14-22)

**Divine Liturgies for the Week of November 15 - 22, 2020**

**Sun. Nov. 15:** 09:00 a.m. + Deceased members of Mankut, Waskiw, & Kijko families – by family

11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян –**Phillips Fast**

**Mon. Nov. 16:** 09:00 a.m. Health & God’s blessing for Edward McDonnel

**Tue. Nov. 17:** 09:00 a.m. + Rev. Roman Badiak (& Panakhyda) – by Mrs. Lesia Koziy

**Wed. Nov. 18:** 10:00 a.m. + Rev. Roman Badiak (40 days) – by St. Vladimir Senior Club

**Thu. Nov. 19:** 09:00 a.m. Health & God’s Blessing for LoGrippo & Nocera families, Nicole,  
 Clay, Rosa, Christopher, Jimmy, Mike, John Curry, Kristen Tighe and her family

**Fri. Nov. 20:** 09:00 a.m. Health & God’s blessing for Kimak & Michaliszyn families – by Mrs.

**Sat. Nov. 21:** 09:00 a.m. + Anthony & Adrienne LoGrippo, & Frank Scardigno A. Kimak

**- Entrance into the Temple of the Theotokos - Solemn Holyday**

**Sun. Nov. 22:** 09:00a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

11:00 a.m. + Rev. Roman Badiak – by Mss. Elaine A. Diaczun

\*\*\*\*\*

**Your prayers and offerings of DIVINE LITURGIES** are requested for the happy repose of the souls of the deceased members of our Parish Family, also for these who are sick and homebound: Mark Mycio, Ola Sawitsky, Anna Dawydko, Wasyl Horyn, Eric & Irena Galati, Sofia Hrynkiw, Wasyl Drabyk, John Zarudsky, for all our parishioners, and for all those for whom the Divine Liturgies will be offered this week.

Please call the Church office if you are hospitalized or homebound, or know of any of our parishioners who are in need of a priest. By the government law, the hospitals may no longer call the church to inform us when someone from our parish is hospitalized.

**Просимо ваших молитов і пожертв Божественних Літургій** у наміренні за упокій померших душ усіх наших парафіян, за всіх хворих у нашій парафії і за тих хто не може прийти до церкви у неділю: Марка Мицьо, Олю Савицьку, Анну Давидко, Василя Горинь, Еріка І Ірену Галатій, Софію Гриньків, Василя Драбик, Джона Зарудського, за всіх наших парафіян, і за тих, за кого Служби Божі будуть відправлятися цього тижня.

Якщо ви захворіли, потрапили у лікарню, чи не можете вийти з дому, або знаєте когонебудь з наших парафіян, що потрібують священика, будь-ласка потелефонуйте до парафіяльної канцелярії. По державному закону персоналі лікарень не мають права повідомляти парохів про попадання їхніх парафіян до лікарень.

\*\*\*\*\*

**Donations: 11/08/20:** Weekly \$543, Candles \$65, Holydays \$780, Prayer Book \$10, Donation (Christina McDonnel) \$100; **Total: \$1,498.**

*Thank you all for your offerings and works for the Church, may God the Lord rewards you hundredfold for your generosity!*

*Щиро дякуємо всім за ваші пожертви і працю для Церкви, нехай Господь Бог сторицею винагородить вас за вашу щедрість!*

**SENKO FUNERAL HOMES**

*NEW YORK'S ONLY UKRAINIAN OWNED FUNERAL HOMES*

**BROOKLYN**

**LONG ISLAND**

**SENKO FUNERAL HOME**

**HEMPSTEAD FUNERAL HOME**

213-215 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11211

89 Peninsula Blvd., Hempstead, NY 11550-4990

Phone: 1 (718) 388-4416 – [jsenko@attglobal.net](mailto:jsenko@attglobal.net)

Phone: 1 (516) 481-7460 – Fax: 1 (516) 481-7967

*For YOUR CONVENIENCE and at NO EXTRA CHARGE – OUR SERVICES*

*can be held at a Funeral Home Near YOU*

*Shipping to Ukraine and All Eastern Europe.*

**Self Reliance New York Federal Credit Union**

**САМОПОМІЧ – НЬЮ ЙОРК Федеральна Кредитова Кооператива**

*A full service w mortgage rates - Multi-family dwelling mortgages*

*For your convenience financial institution serving the Ukrainian-American community since 1951!*

**Loa full service branch at:** St. Vladimir Parish Center 226, Uniondale Ave.

**Hours of operation:**

**Thursday 9:00 a.m. – 2:00 p.m. Friday 12:00 p.m. – 7:00 p.m. Saturday 9:00 a.m. – 2:00 p.m.**

Personal Secured & Signature Tel: 516 565-2393 Fax: 516 565-2097

New & used cars VISA Classic, (Acc. Access by phone) **1-888-735-3735**

Gold & Platinum credit cards For more information visit: [www.selfreliancenv.org](http://www.selfreliancenv.org)

## Parish & Community Events 11-15-20

**November 21: Commemoration, with a Solemn Requiem Service, of the 87th anniversary of the Holodomor-Famine in Ukraine.** Following a long established tradition, Ukrainians in the Metropolitan area will commemorate **the Great Famine in Ukraine** with a solemn ecumenical service on the next Saturday, at **2:00 PM in the Cathedral of Saint Patrick, 51<sup>st</sup> St. and 5<sup>th</sup> Ave., New York City.** This memorial Service will be live-streamed at the following link: [saintpatrickscathedral.org/live](http://saintpatrickscathedral.org/live)

**Sympathy:** We extend our cordial sympathy to the family of blessed memory +**Edward Orinkawitz**, who died and was buried from our Church. May our Lord God and Savior Jesus Christ repose his soul in His eternal Kingdom, where there is no pain, no sorrow, and no mourning, but only life everlasting!

**IMPORTANT TO REMEMBER FOR EVERYBODY** that before and after the Divine Liturgy it is requested to keep silence in the Church. The Church is the house of God, so do not interrupt those faithful who try to concentrate on the prayer before and after the Liturgy.

**Our Senior Citizens Catholic Club** with President **Mary Sydor** welcomes all seniors. Members meet every Monday morning at 10:00AM at our Parish Center. The venue consists of vital and pertinent information, guest speakers, Bingo and fascinating conversations. Come join the fun.

**Dear parishioners, you may see the broadcasting of Ukrainian Catholic Church on the internet TV, webpage: [zhyve.tv](http://zhyve.tv) or on [www.youtube.com](http://www.youtube.com).**

**Dear parishioners,** Representative of the Village of Hempstead Mr. Fred Sanders notified us that we can park in the Village of Hempstead parking lot next to the Fire House across from the Church as long as there are no activities going on at the Fire House.

**NEW PARISHIONERS:** we, as one Parish Family, welcome all new parishioners to our Parish, **Saint Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church!** We encourage those who are not registered yet in the list of our Parish family, please, stop by the rectory or introduce yourselves to the priest in the Church after Liturgy for registration. We look forward to meet you. Remember your Church contributions are tax deductible if you are registered in the parish and give your contributions in the envelopes with your name or your registration number.

**YOUR WILL:** a will is one of the most important documents you will ever sign. Think for a moment about the work your possessions would do for your rewards even in eternity if you will make your will for the support of your Church. ***A Prayer for Peace in Ukraine***

Heavenly Father, Your Son taught us *“Blessed are the Peacemakers for they shall be called Children of God.”* At this hour, we fervently pray that Your Holy Spirit may inspire men and women in Ukraine to become Peacemakers.

May they seek reconciliation and dialogue and end the violent confrontation and killing. May they restore tranquility to their nation and human rights, democratic principles and religious liberty to their troubled land!

God, our Father, we beseech you to comfort the suffering, heal the wounded and accept the souls of the departed into Your Heavenly Kingdom.

And may the Most Holy Mother of God, extend Her Blessed Mantle of Protection over Ukraine. And may each of us always live our lives as instruments of Your Peace. Amen.

## Парафіяльні і Громадські оголошення 15-11-20

**21 листопада:** Продовжуючи довголітню традицію, у наступну суботу о **2-гій год. пополудні**, українська громада Нью Йорку й околиці відзначатиме **Великий Голодомор в Україні** урочистим екуменічним Молебнем у **Катедрі св. Патрікія в Нью Йорку, 51-ша вул. І 5-та авеню.** Заохочуємо всіх наших парафіян прилучитися до цього відзначення. Буде трансляція на інтернеті. Лінк: [saintpatrickscathedral.org/live](http://saintpatrickscathedral.org/live)

**Співчуття:** Висловлюємо наше щире співчуття родині нашого парафіянина, блаженної пам'яті +**Едварда Орінкевича**, який помер і був похоронений з нашої Церкви. Нехай Господь Бог наш і Спаситель Ісус Христос упокоїть душу його в Своєму Царстві Небесному, де немає ні болі, ні печалі, ні зітхання, а лише життя безконечне!

**ЗУАДК** в порозумінні з Посольством України переводить допомогую збірку на різні потреби, особливо на оборонну здатність українського війська. Тож з цією метою у Федеральній Кредитовій Кооперативі Самопоміч у Нью Йорку відкриті рахунки: 1) – для потерпілих людей у наслідок сучасних подій; 2) – для підтримки Українського Війська; 3) – для підтримки Національної Гвардії. Додаткові інформації можете одержати у кредитівці.

**НОВІ ПАРАФІЯНИ:** ми, як одна Парафіяльна Родина, вітаємо всіх нових парафіян у нашій Парафії, Українській Католицькій Церкві Святого Володимира Великого! Заохочуємо тих хто ще не записався до нашої Парафіяльної громади, зареєструватись у парафіяльній канцелярії, або підійти до священника в Церкві після Божественної Літургії, щоб заєструватись. Ми з приємністю чекаємо зустрічі з вами. Пам'ятайте, що ваші пожертви на церкву завжди зменшують ваші податки, якщо ви даєте свої пожертви в конвертах з вашим ім'ям, або з реєстраційним номером у парафії.

**ВАШЕ ЗАВІЩАННЯ:** завіщання – це найважливіший документ, який Ви будь-коли підпишете. Воно може стати виявом вашої особистої оцінки. Задумайтесь на хвилину про ту нагороду, яку може дарувати вам ваше майно навіть у вічності, якщо ви зробите завіщання на підтримку своєї Церкви.

### ***Молитва за порятунок України***

Господи Ісусе Христе, Боже наш! Прийми від нас, недостойних слуг Твоїх, щирю молитву і, пробачивши нам гріхи наші, згадай всіх ворогів наших, які ненавидять і кривдять нас, та з великої милості і справедливості Твоєї врозуми і наверни їх. Невірних та безбожників до християнства та благочестя прихили, а християн навчи ухилитися від зла і творити добрі вчинки. Нас же всіх і Церкву Твою святу всесильною Твоєю рукою від всіляких злих обставин милостиво звільни.

Страждаючи землю Українську від лютих ворогів видимих і невидимих оберігай і воскреси християнську Київську Русь, а від вірних слуг Твоїх, які в терпіннях і смутку день і ніч звертаються до Тебе, багатостраждальні звернення почуй, милостивий Боже наш, та виведи з терпіння життя їхнє. Подай нам мир і тишу, любов і утвердження у вірі та швидке примирення людей Твоїх, яких Ти чесною Своєю Кров'ю відкупив. А тим, хто відступився від Тебе, та не шукає Тебе, - прояви Себе, щоб ніхто з них не загинув, але розумом до істини прийшов та врятувався. Щоб ми всі разом з однаковими думками та в безперестанній любові прославляли Пресвяте Ім'я Твоє, бо Ти є терпеливий і не злобний Господи, на віки вічні. Амінь.

## ***Роздуми про Доброго Самарянина***

Найперше ми повинні поспівчувати нещасному чоловікові, який опинився беззбройним і безпомічним серед розбійників, і який був настільки виснажений і нерозумний, що вибрав дорогу, на якій він не міг уникнути нападу розбійників. Бо неозброєний ніколи не може втекти від озброєних, неуважний, неслухняний, необережний, зловбий. Оскільки злоба завжди озброєна підступністю, навколо обгороджена жорстокістю, укріплена обманом і готова до жорстокої атаки...

Він влив вино, тобто кров своїх страстей, і оливу, тобто помазав миром, щоб прощення могло бути надано Його кров'ю, а освячення даровано миром ...

Поранені частини перев'язані небесним Лікарем, і вміщаючи в собі бальзам, дією ліків відновлені до їхньої попередньої міцності. Вливши вино і оливу Він положив його на свою тварину...

Бо гостинниця – це Церква, яка приймає подорожуючих, які знесилені своєю мандрівкою по світі і пригнічені тягарем своїх гріхів; де знеможений мандрівник скидаючи тягар своїх гріхів звільняється і, після того, як відновиться, відживлюється здоровою їжею. І це те, що тут сказано: „І змилосердився над ним.” Бо назовні все супротивне, шкідливе і зловбне, а в гостинниці міститься весь спокій і здоров'я ...

Він сказав, якщо ви бачите когось пригнобленого, не знаючи чи він лихий; але будши поганином чи юдеєм і потребує допомоги, не суперечте, він вимагає вашої допомоги, незалежно в яке зло він потрапив.

*Св. Іван Золотоустий*